



Tin Mừng Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

CHÚA NHẬT XVI MÙA THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 17 Tháng 7, Năm 2022 - Số 953

THÁNH LỄ:

Thứ Hai – Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHẦU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai – Thứ Sáu: từ 3pm-5:30 pm

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 am

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00pm

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 pm

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 2 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



TÌNH BẠN CỦA CHÚA GIÊSU

Chúa Nhật 16 Thường Niên Năm – C

Bài Tin Mừng hôm nay kể lại sự kiện rất nhân bản và dễ thương, đó là câu chuyện Chúa Giêsu sau những ngày vất vả truyền giáo, hôm nay trở về thăm những người bạn của mình ở Bêtania. Câu chuyện được kể như sau:

“Chúa Giêsu vào làng kia. Có một người phụ nữ tên là Mácta đón Người vào nhà. Cô có người em gái tên là Maria. Cô này cứ ngồi bên chân Chúa mà nghe lời Người dạy. Còn cô Mácta thì tất bật lo việc phục vụ.”

Làng này là Bêtania và nhà này là nhà của Ladarô. Hai chị em là Mácta và Maria. Chúa Giêsu thích dừng chân và nghỉ ngơi ở đây mỗi khi lên Giêrusalem.

Hình ảnh Maria mãi mê ở bên Chúa Giêsu để lắng nghe Chúa nói. Cô cứ ngồi dưới chân Chúa như cung cách người Đông Phương hôm nay vẫn làm. Với Maria, nói chuyện với Chúa, lắng nghe Chúa mới là quan trọng, là việc

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyến. 713-897-9222

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: 832-287-0328

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: 281-902-8852

Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: 281-948-6790

Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: 832-641-8472

Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:

Julie Vân Trinh Nguyễn: 832-654-5241

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành: 832-646-6833

Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần (713) 417-6212

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: 281-932-4655

Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu. 281-686-6147

Liên Minh Thánh Tâm:

Anh Đỗ Long Thành: 832-566-8983

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. . . . 832-870-7702

Tông Đố Fatima:

Ông Đinh Quang Hường 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

cần nhất. Vì Chúa có lời hằng sống.

Trong khi đó, hình ảnh của Mácta thì tất bật lo lắng bếp núc, nấu các món ăn để thiết đãi Chúa. Cô có nhiều việc phải làm mà Maria thì cứ ngồi bên Chúa. Nên Mácta nói với Chúa bằng một giọng điệu nửa giận nửa đùa: “Thưa Thầy, em con để mình con phục vụ, mà Thầy không để ý tới sao?”

Chúa Giêsu đáp lại: “Mácta! Mácta ơi! Chị băn khoăn lo lắng nhiều chuyện quá! Chỉ có một chuyện cần thiết mà thôi. Maria đã chọn phần tốt nhất và sẽ không bị lấy đi” (Lc10,41).

Truyền thống nhìn thấy nơi hai chị em này một biểu tượng của đời sống hoạt động và chiêm niệm. Hoạt động và cầu nguyện bổ túc và nâng đỡ nhau. Bởi thế, phụng vụ hôm nay chọn trích đoạn từ sách Sáng Thế nói về việc Ápbraham nồng nhiệt đón tiếp ba vị khách thần linh viếng thăm gia đình ông dưới cây sồi Mamrê. Lời Chúa đề cập đến lòng hiếu khách và giới thiệu cho chúng ta mẫu gương về sự hiếu khách để chúng ta noi theo.

Tuy nhiên, một trong những chủ đề nổi bật nhất đó là tình bạn. “Chúa Giêsu yêu mến Mácta, em cô và cả Ladarô” như chúng ta đọc thấy trong Tin Mừng Gioan (11,36).

Đối diện với nỗi đau buồn của hai chị em, Người đã xúc động và rơi lệ, đến nỗi những người hiện diện phải thốt lên: “Hãy xem kia, ông ấy thương cậu biết bao!” (Ga 11,13).

Thật là tuyệt vời và an ủi khi chúng ta biết rằng Chúa Giêsu ý thức nuôi dưỡng tình bạn, vốn là tình cảm đẹp đẽ và quý báu đối với chúng ta!

Khi nói về tình bạn, chúng ta phải trích lời của thánh Augustinô: “Tôi biết thời gian là gì, nhưng nếu ai đó xin tôi giải thích, tôi không biết giải thích thời gian là gì nữa.” Nói cách khác, trực cảm về tình bạn thì dễ hơn là giải thích tình bạn là gì. Tuy nhiên, chúng ta có thể nói điều gì đó về tình bạn.

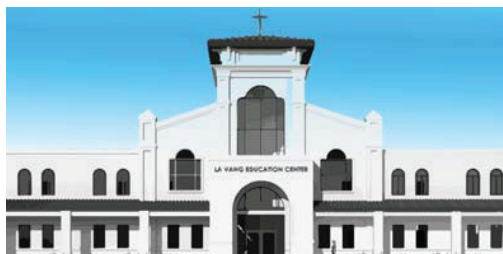
Thật vậy, tình bạn là sự hướng về nhau và hiểu biết sâu sắc giữa hai người, nhưng nó không có tương quan tính dục như các đôi vợ chồng Yêu nhau. Đây là một sự hiệp nhất của hai tâm hồn, chứ không phải hai thân xác. Theo nghĩa này, người xưa nói rằng tình bạn có “cùng một tâm hồn trong hai thân xác.” Tình bạn có thể trở thành sợi dây liên kết mạnh mẽ hơn cả sợi dây gia đình. Tương quan gia đình hệ tại trong việc có cùng một dòng máu trong người đó. Còn trong tình bạn, họ có cùng một sở thích, cùng lý tưởng, cùng sự quan tâm...

Tình bạn được thiết lập dựa trên điều chính yếu đó là cùng nhau tìm kiếm điều tốt lành và chân thật cho nhau. Nếu người ta kết bạn để cùng nhau làm điều ác thì đó không phải là tình bạn, mà đó là sự đồng lõa, là “băng đảng thối nát.”

Tình bạn cũng khác biệt với tình yêu dành cho người thân cận. Yêu người thân cận phải bao gồm mọi người, cả những ai không biết đáp trả, cả kẻ thù nữa, trong khi tình bạn đòi hỏi có đi có lại, nghĩa là người này đáp trả lại tình yêu của người kia.

Tình bạn được nuôi dưỡng nhờ sự tin tưởng vào nhau. Càng tin tưởng nhau thì càng gia tăng sự gắn bó và hiểu biết nhau.

Kinh Thánh có nhiều lời ca ngợi về tình bạn. Chẳng hạn: “Có người bạn





Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 17/07/2022 - 23/07/2022

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Bảy:

Cầu cho người cao tuổi

Chúng ta cầu nguyện cho những người cao tuổi, là đại diện của cộng đồng và ký ức của một dân tộc; xin cho kinh nghiệm và sự khôn ngoan của họ giúp người trẻ nhìn về tương lai với niềm hy vọng và tinh thần trách nhiệm.

http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Sr. Francesca Thanh Bình Bùi, O.P. (713) 330-6891

Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . . 832-616-1872

Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: 281-381-6235

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Bùi Mạc: 713-206-4992

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dân. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Chăm Sóc Nhà Chúa

Ông Nguyễn Tiến Biểu: 281-686-6147

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Diệp Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Cô Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: 281-871-8385

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:

Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
17	X	CHÚA NHẬT TUẦN XVI MÙA THƯỜNG NIÊN. St 18,1-10a; Cl 1,24-28; Lc 10,38-42
18	X	Thứ Hai. Mk 6,1-4.6-8; Mt 12,38-42
19	X	Thứ Ba. Mk 7,14-15.18-20; Mt 12,46-50
20	X	Thứ Tư. Gr 1,1.4-10; Mt 13,1-9
21	X	Thứ Năm. 2 Cr 4,1-2.5-7; Mr 4,1-10.13-20 (hoặc Mc 4,1-9)
22	Tr	Thứ Sáu. Thánh Nữ Maria Mađalêna. Lễ Kính. Dc 3,1-4a (hoặc 2 Cr 5,14-17); Ga 20,1-2.11-18
23	X	Thứ Bảy. Gr 7,1-11; Mt 13,24-30

trung thành là một sự nâng đỡ lớn; ai tìm được bạn hiền là tìm được một kho báu” (Hc 6,14tt).

Nền tảng của tình bạn là sự trung thành. Người ta thường nói: “Còn tiền còn bạc, còn bạn hữu.” Người bạn đích thật là người còn ở với chúng ta khi chúng ta gặp khó khăn. Như lửa thử vàng, gian nan thử đức. Tình bạn đích thực là mãi mãi trung thành với nhau, nhất là lúc gặp thất bại. Thử thách là liều thuốc thử của tình bạn.

Người ta có thể tiếp tục xây dựng tình bạn với nhau khi một người đi kết hôn? Câu trả lời là rất có thể. Bởi lẽ, kết hôn không có nghĩa là cắt đứt hoàn toàn các mối tương quan tình bạn mà một người đã xây dựng trước đó. Tuy nhiên, cần phải đặt lại trật tự các mối tương quan để tránh những hiểu lầm.

Tình bạn sẽ trở nên vững chắc nếu các vợ chồng biết nuôi dưỡng cho nhau. Trong hoàn cảnh này, kết bạn với người cùng giới sẽ có ít vấn đề có thể xảy ra hơn so với kết bạn với người khác giới.

Đối với những người sống đời tu trì, thường có nhiều tình bạn được xây dựng với những người sống trong cùng một cộng đoàn. Khi nói về Ladarô, Chúa Giêsu không nói “bạn tôi Ladarô” nhưng “bạn của chúng tôi Ladarô.” Ladarô và chị em anh trở thành những người bạn của các Tông Đồ theo nguyên tắc được mọi người biết đến: “Những người bạn của bạn tôi cũng là bạn của chúng tôi.”

Trong lịch sử Giáo Hội, có những tình bạn rất thánh thiện và tuyệt vời. Đó là những tình bạn giữa một số vị thánh – như trường hợp giữa Phanxicô Assisi và Clara. Phanxicô là anh và là cha của tất cả các chị; Clara là chị và là mẹ của các thầy.

Để sống nhân bản tròn đầy và phong phú, chúng ta cần xây dựng tương quan tình bạn một cách trưởng thành, tin tưởng và tôn trọng lẫn nhau như Chúa đã làm gương cho chúng ta. Amen!

ĐCV Vinh Thanh - Nghệ An

Trích Nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/276983.htm>

CHỈ CÓ MỘT ĐIỀU CẦN

Chúa Nhật 16 Thường Niên năm C : Lc 10, 38-42

Suy niệm

Trong một thế giới thực dụng coi trọng hiệu quả, thì Giáo Hội ngày càng có rất nhiều Mácta và rất ít Maria. Muốn đạt tới những thành quả mục vụ, bao giờ chúng ta đặt nặng chương trình hành động, chẳng mấy ai đưa ra chương trình cầu nguyện. Thế nhưng chỉ trong cầu nguyện, chúng ta mới tìm thấy sức mạnh và tính cách chân chính để hoạt động. Mọi hoạt động sẽ mất phương hướng và lệch lạc khi chúng ta thiếu lắng nghe tiếng Chúa. Khi được hỏi về bí quyết của đời sống mình, thì Mẹ Têrêsa trả lời ngay: “Bí quyết của tôi rất đơn giản là cầu nguyện”. Nhà bác học Ampère đã đóng góp nhiều cho nền văn minh nhân loại, người ta đánh giá ông là con người vĩ đại, nhưng ông đã khẳng định: “Chúng ta chỉ vĩ đại khi chúng ta cầu nguyện”.

Các vị thánh đều nổi bật đời sống cầu nguyện, nhưng không vì thế mà coi nhẹ đời sống phục vụ. Đức Hồng Y Fx. Nguyễn Văn Thuận nói, “Nếu muốn biết công việc tông đồ của ai, ta hãy xem người ấy cầu nguyện thế nào? Thực tế cho thấy, một người càng sống đời cầu nguyện lại càng nảy sinh ước muốn hoạt động tông đồ, và một người hăng say hoạt động tông đồ bao giờ cũng phát sinh nhu cầu muốn rút lui vào nơi yên tĩnh để cầu nguyện. Cầu nguyện là linh hồn của hoạt động, và hoạt động là kết quả của cầu nguyện. Khuôn vàng thước ngọc của đời sống chúng ta là: “Cầu nguyện và hoạt động”. Vì thế, vấn đề không phải là chọn một trong hai mẫu người Maria hay Mácta, hoặc chọn một trong hai cách hiện diện, mà là chọn Chúa trong mọi sự. Một Hội Thánh quân bình khi có cả hai mẫu người là Mácta và Maria.

Phúc Âm cho ta thấy cả hai chị em đều chân tình đón rước Chúa vào nhà, nhưng Mácta vốn vả và tất bật hơn, vì muốn tiếp đãi Thầy bằng một bữa ăn thịnh soạn. Còn Maria lại có vẻ vô tư và bình thản, ngồi dưới chân Chúa mà nghe Lời Ngài. Mácta cảm thấy bức xúc và thốt lên: “Em con để mình con phục vụ, mà Thầy không để ý tới sao?” Mácta không chấp nhận Maria ngồi đó nghe lời

Thầy, chị muốn lôi cô em xuống bếp để phục vụ theo kiểu của mình và theo ý của mình.

Đức Giêsu thấy cần phải giải tỏa cho Mácta khỏi nỗi bồn chồn quá mức, nhất là giải phóng chị khỏi cái tôi hẹp hòi, cái nhìn chủ quan, tính cách độc đoán, nên Ngài lên tiếng: “Mácta ơi! Con lo lắng và lằng xằng nhiều chuyện quá!...”. Mácta cứ tưởng phải làm thật nhiều, chứng tỏ mình thật hay, thành quả phải thật tốt, thì bản thân mình mới thật quan trọng. Thế nhưng Đức Giêsu cho chị biết: “Chỉ có một chuyện cần thiết thôi, và Maria đã chọn phần tốt nhất...”.

Cũng như Mácta, ai cũng muốn phục vụ Chúa, nhưng dần dần, điều chi phối mình không phải là Chúa, mà là thành công và nổi nang của bản thân. Cũng như Mácta, chúng ta huy động người khác để phục vụ cho dự tính của riêng mình. Khi thấy người khác không nhận ra sự quan trọng của việc mình làm, không thấy được thành quả mình thực hiện, là ta dễ mất bình tĩnh và không còn tế nhị. Có khi chúng ta bắt Chúa đứng về phe mình để thấy người khác không đáng gì. Có khi ta coi Chúa như bình phong để biểu diễn tài nghệ và uy thế của mình.

Chúng ta phục vụ và người khác cũng đang phục vụ. Sự phục vụ trong vai trò của mình không được làm hư hại hay hạ thấp sự phục vụ của người khác. Giá trị của phục vụ không nằm trong công việc lớn nhỏ, trong vị trí hay chức vụ, nhưng nằm trong tâm tình, ý hướng và cách thái của người phục vụ. Sự phục vụ chân chính bao giờ cũng đòi hỏi một sự tế nhị, nhường bước để tạo được hoà khí, bình đẳng và bổ túc cho nhau trong mọi công việc. Phục vụ mà gây ra bất an hay bất ổn là dấu hiệu của sự bất chính và là mầm mống của sự phân rẽ.

Nếu không tỉnh thức đủ, sợ rằng phục vụ sẽ trở thành cách thức củng cố cái TÔI. Tuy nhiên trước sau gì thì chiếc mặt nạ cũng sẽ rơi xuống trước sự thách đố của một hành vi phục vụ chân chính, là đòi hỏi tinh thần từ bỏ. Làm thế nào để ta phục vụ mà không thấy mình phục vụ. Làm thế nào để ta thật sự biết ngắm nhìn Chúa mà không ngắm nghĩa sự quảng đại của mình. Làm thế nào trong mọi sự, ta biết chọn phần tốt nhất như Maria để có thể đi vào trái tim của Chúa.

Cần có giờ chìm sâu trong cầu nguyện mỗi ngày để có thể sống thân tình với Đức Kitô là chính Đấng phục vụ. Nơi Ngài sự phục vụ của ta được thanh luyện nên trong sáng, được thánh hoá nên cao cả, hầu góp phần với Chúa đem lại niềm vui ơn cứu độ cho mọi người.

Trích Nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/277125.htm>

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2022

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2022:	\$58,800.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 14-07-2022.	\$30,017.00
Số tiền còn phải đóng:	\$28,783.00

Thông Cáo Ghi Danh Niên Khóa 2022 – 2023

Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ tổ chức ghi danh cho niên khóa 2022 – 2023. Học phí cho toàn niên học bao gồm: Sách giáo khoa Việt Ngữ và Giáo Lý, sinh hoạt học đường và hai (2) áo trắng có phù hiệu của Trung Tâm Giáo Dục La Vang. Thời Gian Ghi Danh:

• Ghi Danh Thường Lệ:

10/07/2022	09:00am – 12:30pm
17/07/2022	09:00am – 12:30pm
24/07/2022	09:00am – 12:30pm
31/07/2022	09:00am – 12:30pm

Sẽ không nhận ghi danh sau 12:30pm.

• Ghi Danh Trẻ:

07/08/2022	09:00am – 12:30pm
14/08/2022	09:00am – 12:30pm

Sẽ không nhận ghi danh sau 12:30pm.

Điều Kiện Ghi Danh:

1. Học sinh phải sanh trước hoặc vào ngày 31-08-2016, và phải thuộc gia đình có tên trong danh sách giáo xứ Đức Mẹ La Vang.
2. Khi đến ghi danh, phụ huynh phải đem theo phong bì đóng góp của gia đình học sinh có số La Vang (LVID).
3. Học Phí: \$200.00 cho mỗi học sinh.
4. Mỗi học sinh ghi danh sau ngày 31/07/2022 sẽ phải đóng thêm \$25.00 lệ phí ghi danh trẻ.
5. Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ ưu tiên cho học sinh thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
6. Sau ngày 24/09/2022, Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ không hoàn trả học phí cho những học sinh muốn rút tên học.
7. Học sinh thứ tư (4th) trở lên trong một gia đình (cùng cha mẹ) sẽ được miễn học phí.

Xin Lưu Ý:

A. Tất cả phụ huynh và thầy cô muốn được hưởng quy chế giảm bớt cần đến gặp Trưởng Ban Ghi Danh làm đơn xin phép và phải được sự chấp thuận của cha chánh xứ giáo xứ Đức Mẹ La Vang trước khi ghi danh cho con em đi học.

B. Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ không nhận ghi danh trẻ sau ngày 14-08-2022.

C. Ngày Khai Giảng Niên Khóa 2022 – 2023: 10-09-2022 lúc 02:30pm.

Mọi chi tiết xin liên lạc thầy Trần Ngọc Hoàng 713-417-7908

hoặc văn phòng giáo xứ Đức Mẹ La Vang 281-999-1672 chọn số 1.

Trung Tâm Giáo Dục La Vang



10 Ways

TO ENJOY A MORE LEISURELY SUNDAY

A priest shares his advice for making the Sabbath truly a day of rest and rejuvenation.

Do you feel tired or run down? We are all such busy people, running from one thing to the next during the week. Decades ago most stores and businesses were closed on Sundays so it was easier to rest. Christians have always held the Sabbath in high esteem — it's one of the Ten Commandments, of course, and as the Book of Genesis tells us, God Himself rested on the seventh day. Perhaps now more than ever, God is calling us to reclaim Sunday as a day of rest, leisure, and recreation, so we can be prepared for what the next week will bring.

Besides attending Mass on Sunday, which is our most important call and duty, how else can we leisurely observe the Sabbath? Here are 10 suggestions...

1. Enjoy a homemade meal

Most people like to go out to eat after Sunday Mass. Why not be different? Go home and make breakfast instead. Allow it to be a family affair in which everyone has a hand in preparing the meal.

Viewers of Blue Bloods know how each episode ends — with the family gathered at the Sunday table, bowing their head first in prayer, and sharing about their week. On the Lord's Day, not only do we share a meal at the heavenly banquet, but we can do so in our own homes, too. In an age of distraction and disconnection, be attentive and connected to the people you love.

2. Visit a state park of historic landmark

Are there parks around your area or historical landmarks? Spend the day in a park, hiking the trails, or bird watching. Or drive around and learn about local history as you take in the various historical and geographical landmarks in your area.

3. Read a book

What's the last book you read? Was it for school or fun? Go to the library and find a book to read for fun, or buy one for your e-reader, or visit a brick and mortar store. Sit outside on your patio furniture and become engrossed in a story.

4. Do something you enjoy

What are your favorite hobbies or pastimes? Do something you enjoy (that's legal and moral, of course!). Go for a bike ride. Run a 5K. Do some wood work. Pull the weeds or plant flowers. On Sunday, take time to do whatever helps you decompress and fills you with new life and energy.

5. Visit the grave of a loved one

After going to church, consider visiting the cemetery where your family is buried. Maybe it's right next to the church or perhaps it's a little drive away. Pay respects to the loved ones in your life. Pray for their eternal rest, and ask them to pray for you, too!

6. Go for a drive

Have you ever been behind someone going for a Sunday drive? This is a common expression where I come from for grandma and grandpas who might be going a little slowly and taking in the view along the country roads. Another friend of mine calls it "bumming around." Get in your car without an agenda. See where the road takes you and have some fun.

7. Visit relatives or friends

Hopefully such a recommendation won't fill you with stress and anxiety, but when is the last time you spent time with close or extended family? Visit your grandparents, uncle, or cousins. Or call up some friends and see if they want to do something fun together in the afternoon or evening. Yard games? Board game night? Enjoy the company of others.

8. Check the community calendar

Many local newspapers or television stations have a community calendar of different activities happening in their respective area. Is there a concert in the park? A community bike ride? See what's happening in your community and meet new friends.

9. Go for a rosary walk

Go for a stroll through your neighborhood or town and pray the rosary. Praying the rosary in this fashion will not only help you get to your step count for the day, but you'll receive graces, too.

10. Watch a movie or take a nap

Buy a bag of popcorn or pop the kernels on the stove top.

Pick up a free movie from the library or login in to your online streaming provider and get lost in movie. If you are like me, you might nod your head a few times. And if that's the case, consider a nap, and rest up, because there's a week ahead of you.

Source: <https://aleteia.org/2018/08/19/10-ways-to-enjoy-a-more-leisurely-sunday/>

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

THÔNG BÁO CỦA BAN GIÁO LÝ

Hình ảnh của các em lớp Xưng Tội Rước lễ Lần Đầu đã có. Quý phụ huynh có con em đã được nhận Bí Tích Rước Lễ Lần Đầu ngày May 8, 2022, xin ghé vào văn phòng Ban Giáo Dục vào sáng Chúa Nhật

từ 9:00 sáng cho tới 12 giờ trưa của tháng Bảy để nhận hình của con em mình. Ban Giáo Lý xin cảm ơn.

THÔNG BÁO GHI DANH

HƯỚNG ĐẠO LAVANG 2022-2023

Liên Đoàn Hướng Đạo Lavang sẽ tổ chức ghi danh cho niên khóa 2022-2023 cho các em nam và nữ từ 7-18 tuổi trong Giáo Xứ.

Thời gian ghi danh:

Date & Time: 7/17 at 10:30am - 12:30pm
7/31 at 10:30am - 12:30pm
Must attend an Orientation to Register - 10:30am or 11:30am

Where: **Hội Trường Lavang**

12320 Old Foltin Rd, Houston, TX 77086
Come and join the Fun and Make a Difference!

Liên Đoàn Hướng Đạo Lavang xin kêu gọi các phụ huynh, các anh chị em trên 18 tuổi trong giáo xứ thích chia sẻ những kỹ năng, kinh nghiệm vui lòng gia nhập Liên Đoàn Hướng Đạo để giúp các em, Giáo Xứ chúng ta, và xã hội ngày càng phát triển tốt đẹp hơn.

Nếu muốn tham gia, xin vui lòng liên lạc với các Trưởng, hoặc trực tiếp liên lạc với anh

Từ Phạm 832-594-7688 hay anh

Giang Trần 713-417-6212

(xin vui lòng để lại lời nhắn).

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 10-7-2022

Thánh Lễ Chúa Nhật	\$15,156.00
Đoàn Tông Đồ Fatima dâng cúng cho quỹ xây cất & phát triển	\$3,230.00
Quỹ Xây Cất & Phát Triển	\$3,403.00
Quỹ tiết kiệm	\$212.00
Tiền Khẩn Tháng 7 Năm 2022	\$1,196.00
Quỹ ảnh tượng dâng cúng cho quỹ xây cất & phát triển.	\$75.00
Hoa, sách Đám tang	\$2,000.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$348.00
Phép Lành Tòa Thánh	\$100.00
Hoàn lại phẩm vật Giáo Xứ	\$100.00
Cộng Đoàn Fatima	\$500.00
Quảng Cáo trên Bản Tin Mục Vụ	\$700.00
Ban Giáo Dục ghi danh niên khóa 2022-2023	\$23,800.00
TỔNG CỘNG.	\$50,820.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIỀN NHÀ THỜ

1. GD Tâm Đỗ & Xuân Trần- LV 2057 . . \$10,000.00
2. GD Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215 . \$3,000.00
3. AC Bình & Mai. \$1,000.00
4. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352 . . \$500.00
5. GD Trần Thiết Hùng- LV 116 \$500.00
6. GD Nguyễn Tiến Biểu- LV 321 \$3,000.00
7. GD Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA)\$10,000.00
8. Nhóm Đan Áo Len \$1,500.00
9. Hội Ái Hữu Nghệ Tĩnh, Bình. \$300.00
10. GD Thân Văn Lương- LV 21 \$300.00
11. Trâm Anh & Duyên Anh- LV 1747 . . \$1,000.00
12. GD Trần Duy Minh \$300.00
13. Bà Cố Thế Đình- LV 105 \$500.00
14. GD Nguyễn Kim Trọng- LV 1255 \$100.00
15. GD Đình Quang Dũng- LV 2354 \$500.00
16. AC Lộc Thân & Mattie Nguyễn \$1,000.00
17. Ẩn Danh \$10,000.00
18. LV 1209 \$300.00
19. GD Phạm Thị Hoa- LV 384 \$1,000.00
20. Bà Huỳnh Thị Rõ- LV 1558 \$500.00

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỜNG

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIỀN VÀNG)

Những quý vị đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật
ngày 10/07/2022

1. GĐ Hoàng Minh Hoàn- LV 1639.	\$2,000.00
2. Lavang Badminton Club	\$300.00
3. Nhà Hiếu Ông Giuse Vũ Đức Toàn- LV 1166	\$300.00
4. GĐ Lê Thanh Tâm- LV 2308	\$200.00
5. Nhóm Ping Pong.	\$200.00
6. GĐ Nguyễn Thế Cường- LV 2127	\$50.00
7. GĐ Nguyễn Liên Hoa- LV 1486	\$50.00

Các phong bì dưới \$50.00- \$303.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ xây dựng

Chúa Nhật ngày 10/07/2022- 35 phong bì

QUỸ TIẾT KIỆM 2022

Quỹ tiết kiệm năm 2019, giáo xứ đã nhận được \$9,430.98

Quỹ tiết kiệm năm 2020, giáo xứ đã nhận được \$10,940.57

Quỹ tiết kiệm năm 2021, giáo xứ đã nhận được \$17,851.47

60. LV 2554- Liên Phạm (2 Hộp)	\$69.55
1. Ân Danh	\$295.23
2. Ân Danh	\$54.74
3. Ân Danh	\$49.91
4. Ân Danh	\$36.02
5. Ân Danh	\$38.59
6. Ân Danh	\$114.44
7. LV 711	\$101.36
8. Ân Danh	\$13.61
9. GĐ Nguyễn Hồ Ngọc	\$48.00
10. LV 2750	\$68.15
11. Ân Danh	\$65.81
12. LV 1562	\$62.11
13. GĐ Nguyễn Xuân Thu- LV 1929 (2 Hộp)	\$188.33
14. LV 1660	\$60.50
15. Ân Danh	\$52.00
16. Ân Danh	\$111.00
17. Ân Danh	\$11.00
18. GĐ Ngô Minh- LV 1291	
19. LV 2537	\$63.41
20. Ân Danh	\$7.48
21. GĐ Nguyễn Collin	\$9.15
22. GĐ Nguyễn Ngọc- LV 997.	\$70.12
23. GĐ Oanh Cao.	\$45.57
24. GĐ Nguyễn Thiên- LV 21	\$36.82

25. Ân Danh	\$69.79
26. Ân Danh	\$87.78
27. Ân Danh	\$7.27
28. Ân Danh	\$32.24
29. LV 132.	\$161.93
30. Ân Danh	\$63.66
31. LV 57	\$109.65
32. LV 112.	\$37.05
33. Ân Danh	\$100.00
34. Ân Danh	\$29.70
35. Ân Danh	\$49.75
36. Trần Christine	\$245.05
37. Ân Danh	\$49.05
38. Ân Danh	\$60.04
39. LV 1570- Đức Nguyễn	\$78.46
40. LV 488- Trâm	\$56.05
41. LV 2711- Phung Nguyễn (2 Hộp)	\$87.84
42. LV 577 (3 Hộp)	\$189.48
43. Ân Danh	\$17.09
44. Ân Danh	\$67.18
45. Trần Thomas	\$131.47
46. Ân Danh (2 Hộp)	\$43.75
47. LV 2357- Nguyệt Nguyễn (3 Hộp)	\$126.32
48. Ân Danh	\$79.04
49. LV 1351 Đỗ Hiển	\$51.01
50. LV 686 Sâm Nguyễn (2 Hộp)	\$133.22
51. LV 342- Châu Phan.	\$79.04
52. Ân Danh	\$79.04
53. LV 2504- Trần Việt	\$300.00
54. Ân danh	\$59.00
55. Kiệt-Hạnh.	\$120.26
56. LV 1266 (2 Hộp)	\$396.00
57. LV 2757- Đào Duy Tân	\$50.00
58. LV 1187- Vũ Văn Hải.	\$127.95
59. Ân Danh	\$204.00
61. Wendy Nguyễn	\$70.25
62. LV 1135	\$41.60
63. Ân Danh	\$91.30
64. Tuyết Hà (2 Hộp)	\$90.09
65. Vũ Hoàng Minh Hiếu	\$20.73
66. LV 1855	\$48.34
67. LV 2508	\$32.68
68. LV 940.	\$9.33
69. Ân Danh	\$31.16
70. Ân Danh	\$28.28
71. Ân Danh	\$7.59
72. Ân Danh	\$10.21
73. Phạm	\$27.00
74. Ân Danh	\$13.00

75. Nguyễn Hoàng Thơ	\$51.54
76. Lavang 1814.	\$76.60
77. Cha Hải Đăng.	\$21.15
78. Ấn Danh	\$27.00
79. Pauline Trần	\$17.43
80. LV 913 (2 Hộp)	\$94.73
81. LV 2675	\$44.04
82. Ấn Danh	\$48.05
83. Ấn Danh	\$9.42
84. Ấn Danh	\$44.21
85. Ấn Danh	\$11.06
86. Ấn Danh	\$37.06
87. Ấn Danh	\$44.35
88. Ấn Danh	\$64.98
89. Ấn Danh	\$37.70
90. LV 2098	\$29.87
91. Ấn Danh	\$81.80
92. Ấn Danh	\$50.59
93. Nguyễn T. Nga	\$17.30
94. LV 2107 (2 Hộp)	\$63.19
95. Ấn Danh	\$9.30
96. LV 318- Nguyễn Ngọc Thành	\$179.26
97. Ấn Danh	\$48.28
98. Ấn Danh	\$34.78
99. Ấn Danh	\$29.01
100. Ấn Danh	\$43.14
101. LV 2015	\$36.69
102. Lớp Giáo Lý Tân Tòng	\$1,672.30
103. Ấn Danh	\$120.66
104. LV 1562	\$147.81
105. LV 2723- Phan Huy	\$72.68

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cự Cố Phạm Thị Quỳnh (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 8. Bà Trần Kim Định; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cự Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Định; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 7 TỪ NĂM 1992-2022

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Peter Nguyễn V. Khan	July 10, 1992
Vincent Đoàn Hữu Trí	July 10, 1997
Maria Phạm Thị Nhan	July 10, 2021
Giuse Trần Công Thuần	July 11, 2020
Nguyễn Công Chính	July 12, 1992
Phạm Thị Yến	July 12, 1999
Maria Trần Thị Cơ	July 12, 2021
Anna Vũ Thị Út	July 13, 2019
Simon Linh Nguyen	July 15, 2004
Souer Maria Theresa Đặng Thiên Nhan	July 16, 2021
Maria Nguyễn Thị Sự	July 18, 2021
Peter Tuan Q Nguyen	July 19, 2004
Maria Trần thị Bảy	July 20, 2020
Phêrô Maria Đào Quang Thiết	July 20, 2020
Maria Nguyễn Huệ Hoa	July 20, 2021
John B Hao Van Pham	July 22, 2004
Maria Vũ Thị Châu	July 22, 2013
Maria Phạm Thị Mến	July 23, 2011
G.B Nguyễn V. Chàng	July 23, 2013
Gioan Hoàng Công Nguyên	July 23, 2020
Toma Nguyễn Khắc Hùng	July 24, 2016
Phêrô Mai Anh Nữ	July 24, 2020
Peter Nguyễn Hiền	July 26, 1994
Giuse Nguyễn Kim Long	July 26, 2019
Maria Trần Thị Bông	July 27, 2013
Joseph Andy Trieu Quoc Tran	July 29, 2004
Giuse Đỗ Trọng Đạt	July 31, 2013
Teresa Võ Hoàng Ngân Kimberly	July 31, 2016
Giuse Trương Công Dung	June 25, 1997
Giuse Trần B. Robert	June 25, 2015
Lucia Nguyễn Thị Tý	June 27, 2005
Augustino Nguyễn Phúc Ty	June 27, 2014
Maria Nguyễn Thị Ánh Liêm	June 29, 2021

Cần Người Dọn Dẹp Tiệm và Thợ Nails

Tiệm Nails vùng Tomball, 249 (cách Nhà thờ Lavang 20 phút lái xe) cần:
 1. Người dọn dẹp: Nam hoặc nữ, full-time hoặc part-time, lớn tuổi đều được.
 2. Thợ chân tay nước hoặc thợ bột, lashes càng tốt
 3. Nữ tiếp tân: Cần nói được tiếng anh. Tiệm đóng cửa 6:30 pm mỗi ngày và 5:00 pm Chúa Nhật.
 Xin gọi Cô Hoa: **832-242-4768**

CẦN NGƯỜI GẤP

Nhà hàng STREET FOOD GURU, Chủ mới người Việt Nam làm chủ cần người bếp chính và nhân viên chạy bàn trả lương hậu.

14245 FM 2920 Ste 160 Tomball, TX 77377 - (832) 843-6705-Cell: 425-945-6075

CẦN NGƯỜI !!!

Chủ mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp, sever lương và Tip cao. ĐT: **832-661-0890** hoặc **(346) 803-6173**.
 14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.

CẦN NGƯỜI GẤP!!

Cần một phụ nữ trung niên chăm sóc một CỤ BÀ vùng North West.
 Xin liên lạc ĐT: **281-974-6046**

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
 281-999-1672

SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng: muốn cho chị - em phụ nữ share.
 Bao điện-nước. Wifi. Giá \$400. 1 phòng 1 tháng.
 Cách Lavang 5-7 phút xe. Xin gọi **281-516-8716**

OFFICE ASSISTANT

Job Description

Union Tech (uniontech.mfg) is a global, integrated manufacturer of oil tools and highly engineered valves. Union Tech is headquartered in North of Houston, with manufacturing and distribution facilities worldwide. Our Operation Department is currently seeking to fill an Office Assistant position to coordinate basic office functions and clerical tasks.

Job Requirements

Manage filing systems, greet clients and visitors as needed, help maintain and organize office common areas, perform general office clerk duties and errands, create, maintain, and enter information into databases, ability to work well under limited supervision, experience creating spreadsheets and reports in MS word and excel, strong communication and interpersonal skills.

Please email your resume to hr@uniontechmfg.org

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Khu 290 và beltway 8.
 Cần thợ bột, thợ chân tay nước shellac.
 Gắn nhà, lương cao, tip nhiều.
 Xin gọi Danny **832-629-0387**



CHỢ TÂN ĐỊNH

12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014 - 346-770-0808

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chỉ gồm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.

Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
 832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



Tam Do REALTOR



Cell: 281-948-6790
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty
 10920 Grant Rd.
 Houston, TX 77070



MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
 THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
 "Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

DẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

Xe 2 tầng, an toàn cho học viên.
 Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
 Học và thi bằng lái trong ngày không cần lấy học.
 Không thi đầu không lấy tiền.

Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

GIÚP XIN THẺ VÀNG, FOODSTAMP...

JOHN: 346-714-6717

Trí Phạm

#1 Rated MORTGAGE COMPANY IN FORT BEND

- Nhiều ưu đãi cho những người mua nhà lần đầu tiên
- Cải thiện điểm credit để nhận phần lợi tốt hơn
- Nhiều chương trình cho những nhà đầu tư
- Phần lời cạnh tranh, giảm tiền nhà hàng tháng
- Kí closing tại nhà cho mọi loại refinace

TEL: 832 484 8150
 EMAIL: TRI@CHAMPIONSMORTGAGETEAM.COM
 ADDR: 16525 LEXINGTON BLVD #200 SUGAR LAND, TX 77479



Camtu Nguyen

Realtor © 832-290-9885
 DLCT1567@GMAIL.COM

MUA, BÁN, ĐẦU TƯ
 BẤT ĐỘNG SẢN
 HOUSTON, TEXAS



Hãy gọi cho Cam Tú hay gửi tin nhắn khi nào quý vị cần mua, bán, hoặc cho thuê nhà và có những câu hỏi liên quan.
 Cam Tú sẽ nhiệt tình, tận tâm giúp đỡ và luôn đồng hành cùng quý vị.

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston Parkway S.
 Suite 128. Houston, TX 77072
 Cellphone (281) 416-6231



PHÒNG CHO SHARE

Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc:
832-794-4763 để biết thêm chi tiết.

Đức Hưng

Giò Chả

Chuyên sản xuất
 Giò, Chả nóng mỗi ngày
 281.988.6155



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn Thế
 11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

THỊNH PHÁT SHIPPING

GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM PHÍ CHỈ **1%**
 832-855-9888
 GỬI HÀNG VỀ SÀI GÒN GIẢM **5%**
 chỉ còn **\$2.80/lb**
 GỬI HÀNG VỀ TỈNH GIẢM **10%**
 chỉ còn **\$3.55/lb**
 Áp dụng từ ngày 23.5.2022 tới khi có thông báo mới
 11078 Veterans Memorial Dr #240, Houston, TX 77067

AIR TECH AC SERVICE

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI
 MÁY LẠNH, MÁY SỬI MỐI,
 TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...



- Làm Việc - Giá Cả -
 TẬN TÂM - THẬT NHẸ NHANG

*có bảo hiểm và bằng TAICL883474

Xin gọi Hong (832) 517-2477

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
 Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng
 Northwest
 Houston.

RYAN KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.
 THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...



Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ
 nhận được 5% tiền thưởng
 khi quý vị mua chiếc máy
 này qua: Ryan Hoat
 281-865-0003



SAO MAI

CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
 TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ

HOTLINE: (832) 288-2601

13420 State Highway 249, Suite # C
 Houston, TX 77086



REALTY & MORTGAGE

ĐẦU TƯ - TÀI TRỢ - NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:

281-568-9988

**Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y**

Board Certified - Chuyên Môn Luật Địa Ốc



11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas



832 953 3232

**11399 Veterans Memorial Dr Ste B
10694 Jones Rd Ste 120, Houston TX 77065**

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Bệnh cao huyết áp
- Bệnh cao mỡ trong máu
- Bệnh tiểu đường
- Dị ứng
- Bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa
- Truyền nước biển



DR. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE



HONG KONG 3 CENTER

281-444-8555

AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS

13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014



JULIE NGUYEN
Agent

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL

8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085

Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:

Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm

Day lái xe, xe hai bánh - Thi bằng tiếng Việt

Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210



UNITED

Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558

Office: 713-630-8000

E-Fax: 832-201-7409

Davidhomelandsw@gmail.com

"Each office independently owned & operated"



David Huy Nguyen
Realtor • Loan Consultant
RE# 540158

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

CẦN NGƯỜI

Cần 1 nam hay nữ làm vườn rau fulltime.

Xin liên lạc với Định: 832-646-6460

Grand Opening !!!

ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực

11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263

Houston, TX 77067

Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963



Simple & Affordable
Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer
UNLIMITED
data•talk•text
\$24/month

UNLIMITED
talk•text•10 GB's of data
\$14/month



- Wide Selection of Devices
- Nation's Largest and Most Reliable Network
- No Contracts No Credit Checks

Up to 60% Off Retail Prices

NO CREDIT CHECKS - NO COMMITMENT - NO CONTRACTS

www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology



Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
9717 Jones Rd. Suite 100.
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt



PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHĂNG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

**Công Ty sản xuất Mộ Bia
HEADSTONE WORLD**

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ
Cho Người
Việt Nam



Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia
và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA

DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bs. Nha Khoa

HIÊN V. TRƯƠNG, D.D.S.

PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067

TEL: 281-583-9001



COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



**COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION**



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen

Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 5:00pm



Lone Star Realty

REALTOR & LOAN CONSULTANT

RE #702850 - NMLS #1535328

Commercial-Residential-Leasing

➢ Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.

➢ PRIVATE LENDER

Lợi tức thấp ... không sao.

Bị trở ngại credit ... không sao.

Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!



Katherine Thao Le

(832) 276-0845

Katherineyourrealtor7@gmail.com

9131 Gianna Ct.

Houston, TX 77083



"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.

Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhân bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST

8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064

Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lời trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24

Cố Kiêng: **832-858-0229**

Cố Kim Thu: **281-788-8229**

Văn phòng: **832-321-8888**



- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYÊN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING

(832) 903 8888

NHANH - RẺ - AN TOÀN



GIÀO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2

HOUSTON, TX 77014

KHU CHỢ HONGKONG 3

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET
TEL: 281-741-9796

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com

Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr
Houston, TX 77014
Tel: (832)-446-3488

Hours:
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM
Closed on Tuesday

• Tiết Canh Bê
• Phở
• Hèo Rừng Bamboo Soup
• Phở Lẩu
• Vietnamese Food
• Seafood

Huy Trinh
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 806.786.5508
Office: 281.220.2100

Email: Huy.Trinh@kw.com
Web: huytrinh.kw.com

kw
KELLERWILLIAMS.
22762 Westheimer Pkwy, #420
Katy, Texas 77450

RE/ALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY
SONNARIT LEE or HOANG LY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY
EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS
HOUSTON, TEXAS 77022

PHONE: 713-884-1800
CELL: 713-545-4688

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuê Cuối Năm

Chíp/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP(FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chứ Ký
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14
Houston, TX 77086
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

RE/ALTY ASSOCIATES
KIEU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieuudoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

RE/MAX
ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

HẬU SỰ - ĐẤT NGHĨA TRANG
XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VÉ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

Phở 249

Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT

ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086 281-781-8702

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

Lộc Trần, REALTOR®
832.620.5988

Tận Tâm Giúp

- Mua Nhà
- Bán Nhà
- Bất Động Sản

ASK MAG'S REALTY
www.DiaOcHouston.com



GRAND OPENING JULY 4TH 2020
HD FOOD MARKET
(Chợ Hưng Đông cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.
Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm
HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

